FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 190 — S. District No. 14 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans — Temiskaming (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — 1101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edmond Bureau — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 190 Enu. 82

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village, Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in shop," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University.	INFI Specify age, wh	Blind.	Deaf-mut
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou échoire de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille, si c'est "à la ferme," "dans une fabrique," "dans un magasin," "dans une boutique," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à un emploi supplémentaire ou à un autre emploi que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux de salaire horaire lorsque employé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou à l'Université.	INFIRM aveugle,	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Pageau Lida	Temiskaming	F	épouse	M	Juillet	1876	35	Québec			Français Canadien		Catholique R	Aucun		Néant	Québec														Oui	Oui	Fr				
2		" Adjutor	"	M	fils	C	Mars	1897	14	"			"		"	"		"	"														Oui	Oui	Fr				
3		" Rosario	"	M	fils	C	Juin	1898	13	"			"		"	"		"	"													6	Oui	Oui	Fr				
4		" Arthur	"	M	fils	C	Juillet	1900	9	"			"		"	"		"	"													10	Oui	Oui	Fr				
5		" Lucienne	"	F	fille	C	Sept	1903	7	"			"		"	"		"	"													10	Oui	Oui	Fr				
6		" Lucien	"	M	fils	C	Mars	1904	6	"			"		"	"		"	"														Non	Non	Fr				
7		" Rosaire	"	M	fils	C	Mars	1908	3	"			"		"	"		"	"														Non	Non	Fr				
8	40	40 Pellion Joseph	M.S. 7 Rang 2 Bonq	M	Chef	M	Oct	1844	66	"			"		"	Cultivateur		Québec														Non	Non	Fr				
9		" Lynchette	"	F	épouse	M	Mars	1853	47	"			"		"	Aucun		Néant														Oui	Oui	Fr				
10		" Johnny	"	M	fils	C	Juillet	1873	37	"			"		"	Cultivateur		Québec														Non	Non	Fr				
11		Pellion Délia	"	F	nièce	C	Sept	1896	14	"			"		"	Aucun		Néant														Oui	Oui	Fr				
12	41	41 Pageau Théophile	Rouck 1	M	Chef	M	Juin	1858	52	"			"		"	Cultivateur		Québec														Oui	Oui	Fr				
13		" Joseph	"	M	fils 4	C	Oct	1875	34	"			"		"	Cultivateur		Québec														Non	Non	Fr				
14		" Thalasina	"	F	fille	C	Avril	1880	31	"			"		"	Aucun		Néant														Non	Non	Fr				
15		Larose Eva	"	F	petite fille	C	Mai	1904	4	"			"		"			Néant														Oui	Oui	Fr	& E			
16	42	42 Elizabel Joseph	No 14 " "	M	chef	M	Mars	1866	45	"			"		"	Cultivateur		Dans la forêt														Oui	Oui	Fr				
17		" Marie	"	F	épouse	M	Juin	1872	34	"			"		"	Aucun		Néant														Oui	Oui	Fr				
18		" Délia	"	F	fille 4	C	Mars	1898	23	"			"		"	"		"														Oui	Oui	Fr				
19		" Clara	"	F	fille	C	Août	1894	16	"			"		"	"		"														Oui	Oui	Fr				
20	2 4	" Hector	"	M	fils 2	M	Avril	1889	22	"			"		"	Cultivateur		Québec														Non	Non	Fr				
21		" Marie	"	F	épouse	M	Février	1887	24	"			"		"	Aucun		Néant														Oui	Oui	Fr	& E			
22	43	43 Pellion Jacques	No 14 " "	M	chef	M	Août	1859	51	"			"		"	Cultivateur		Québec														Non	Non	Fr				
23		" Marie	"	F	épouse	M	Mars	1860	50	"			"		"	Aucun		Néant														Non	Non	Fr				
24		" Joseph	"	M	fils	C	Juillet	1886	24	"			"		"	Cultivateur		Québec														Non	Non	Fr				
25		" Jacques	"	M	fils	C	Juin	1889	22	"			"		"	"		"														Non	Non	Fr				
26		" Délia	"	F	fille 4	C	Février	1890	21	"			"		"	"		"														Oui	Oui	Fr				
27		" Malvina	"	F	fille	C	Oct	1891	19	"			"		"	"		"														Oui	Oui	Fr				
28		" Bernadette	"	F	fille	C	Juin	1902	7	"			"		"	"		"													10	Oui	Oui	Fr				
29	44	44 Paulin Louis	No 15 " "	M	chef	M	Mars	1873	38	"			"		"	Cultivateur		Québec														Oui	Oui	Fr				
30		" Marie	"	F	épouse	M	Mai	1885	26	"			"		"	aucun		Néant														Oui	Oui	Fr				
31		" Marie	"	F	fille 4	C	Juillet	1904	6	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
32		" Louis	"	M	fils	C	Mars	1906	4	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
33	45	45 Elizabel Isodia	No 14 " "	M	chef	M	Mai	1870	20	"			"		"	cultivateur		Québec														Oui	Oui	Fr				
34		" Marie	"	F	épouse	M	Mai	1887	23	"			"		"	aucun		Néant														Oui	Oui	Fr				
35		" Marie Ange	"	F	fille 4	C	Février	1905	6	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
36		" Marieca	"	F	fille	C	Avril	1907	3	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
37	46	46 Buchleay Michel	No 15 " "	M	chef	C	Juin	1854	57	"			Irlandais		Protestant	Cultivateur		Québec														Oui	Oui	Fr	& E			
38	47	47 Plamondon Napoléon	No 14 " "	M	chef	M	Mars	1870	40	"			"		"	Cultivateur		Québec														Oui	Oui	Fr				
39		" Anna	"	F	épouse	M	Sept	1874	33	"			"		"	aucun		Néant														Non	Non	Fr				
40		" Eléonore	"	M	fils	C	Juin	1902	9	"			"		"			"													2	Oui	Non	Fr				
41		" Edmitor	"	M	fils 7	C	Avril	1903	6	"			"		"			"													2	Oui	Non	Fr				
42		" Lianer	"	M	fille	C	Juin	1904	6	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
43		" Camile	"	F	fille	C	Oct	1907	3	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
44		" Aurore	"	F	fille	C	Sept	1911	1	"			"		"			"														Non	Non	Fr				
45	48	48 Boyd Joseph	No 15 Rang	M	chef	C	Février	1865	46	"			Irlandais		Protestant	Cultivateur		Dans la forêt														Oui	Oui	Fr	& E			
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						